

# 2014 香港國際龍舟邀請賽 Hong Kong International Dragon Boat Races 2014

## 本地邀請賽及錦標賽賽制 Local Invitational Races & Championships - Race Format

### 賽制一 Race format 1 (3-9 隊crews)

|  |   |
|--|---|
| 小龍女子組 Small Boat Women (6 隊crews)<br>小龍商行組 Small Boat Inter-Company (7 隊crews)<br>小龍旅遊界及酒店業組 Small Boat Travel Industry & Hotel (6 隊crews)<br>小龍輔助團隊 Small Boat Auxiliary Services (4 隊crews)<br>小龍少年制服團體 Small Boat Uniformed Youth Groups (8 隊crews)<br>小龍醫護 Small Boat Medical and Health Care Organization (3 隊crews)<br>標準龍國際展能組 Standard Boat International Paradrragon (4 隊crews)<br>標準龍國際女子組 Standard Boat International Women(5 隊crews)<br>標準龍旅遊界及酒店業組 Standard Boat Travel Industry & Hotel (5 隊crews) | 標準龍女子組 Standard Boat Women(9 隊crews)<br>標準龍先進O40 Standard Boat Senior O40 (5 隊crews)<br>標準龍銀行組 Standard Boat Bank (6 隊crews)<br>標準龍青年U23 Standard Boat Junior U23 (9 隊crews)<br><u>標準龍本地邀請賽 Standard Boat Local Invitational Races</u><br>香港地區 Hong Kong Districts (4 隊crews)<br>專業團體 Professionals (3 隊crews)<br>紀律部隊 Disciplinary Forces (7 隊crews)<br>大學 Universities (6 隊crews) |
|--|---|

(1)

第一回合賽事  
1<sup>st</sup> Round Race

第二回合賽事  
2<sup>nd</sup> Round Race

備註 Notes:

(1)

**比賽場次及成績計算:**  
 每組共比賽兩個回合。每隊每一回合將根據其衝線名次給予分數，如沒完成或缺席者得零分。成績計算將為兩個回合所得分數之總和，最高分者為冠軍，其後依次為亞軍及季軍。

**Race and Scoring :**  
 Each Category has 2 rounds of race. Each team will gain points according to the finishing position for each round while absentees (DNS- did not start ) or those who did not finish (DNF) the race or disqualified will gain zero. The final result will be the total score of the 2 rounds. The team gaining the highest total score will be the champion.

成績計算:

Scoring:

| 衝線名次 Finishing Position | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   |
|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 所得分數 Score              | n+1 | n-1 | n-2 | n-3 | n-4 | n-5 | n-6 | n-7 | n-8 |

註: n = 線道總數  
Where n = Total lane No.

和分:

Tie :

若有多於一隊兩個回合所得之總分相同，則以最後一個回合之成績定名次。

If teams get the same total scores, their final position shall be decided by their result in the last race.

賽道編排:

Race Lane Allocation:

1. 各隊第一回合之賽事線道安排將在 9-5-2014 以抽籤方式分配。

1. Lanes for the 1st round will be arranged by the drawing held on 9-5-2014 .

2. 次回合之線道安排如下:

2. Lanes for the 2nd round will be given as follows:

| 第二回合賽道分配<br>Lane Allocation for 2nd round |          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一回合賽道<br>Lane No. for the 1st Round      | 3 隊crews |   |   | 5 | 3 | 4 |   |   |   |   |
|   | 4 隊crews |   |   | 5 | 6 | 3 | 4 |   |   |   |
|   | 5 隊crews |   |   | 6 | 7 | 3 | 4 | 5 |   |   |
|   | 6 隊crews |   | 5 | 6 | 7 | 2 | 3 | 4 |   |   |
|   | 7 隊crews |   | 6 | 7 | 8 | 2 | 3 | 4 | 5 |   |
|   | 8 隊crews | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 |   |
|   | 9 隊crews | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

# 2014 香港國際龍舟邀請賽 Hong Kong International Dragon Boat Races 2014

## 錦標賽賽制 Championships - Race Format

### 賽制二 Race format 2 (10-15 隊crews)

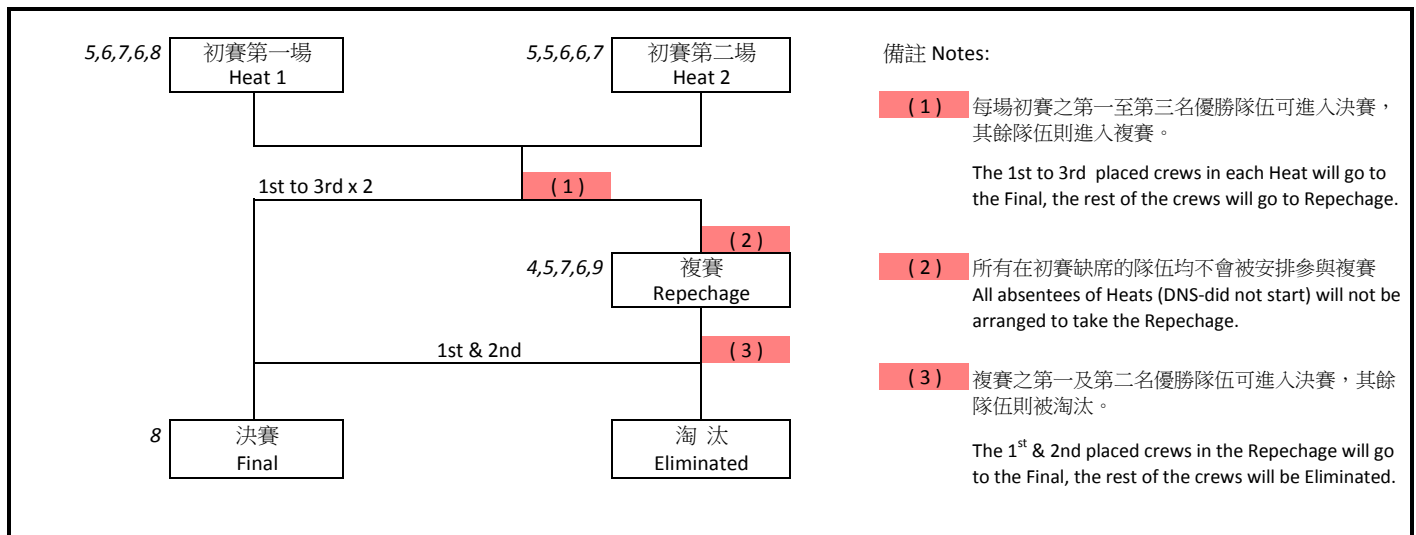
小龍國際女子組 Small Boat International Women (10 隊crews)

標準龍國際公開組 Standard Boat International Open (12 隊crews)

小龍先進O40 Small Boat Senior O40 (11 隊crews)

標準龍國際混合組 Standard Boat International Mixed (15 隊crews)

小龍青年U23 Small Boat Junior U23 (13 隊crews)



賽道編排:

1. 各隊初賽之線道安排將在 9-5-2014 以抽籤方式分配。

Race Lane Allocation:

1. Lanes for Heats will be arranged by the drawing held on 9-5-2014.

2. 各隊複賽之線道及對賽隊伍之安排，將依各隊之初賽比賽時間計算如下:

2. Lanes for Repechage will be allocated according to the finishing time in Heats as follows:

| 複賽賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage                               | 1                              | 2                              | 3                              | 4                              | 5                              | 6                              | 7                              | 8                              | 9                              |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第九<br>最佳時間<br>9th<br>best time |

3. 各隊決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配賽道如下:

3. Lanes for Final will be allocated according to the finish ranking in Heats & Repechage as follows:

| 決賽賽道分配<br>Lane Allocation for Final      | 1                           | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                           |
|--|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechage | 複賽<br>第一名<br>1st<br>in Rep. | 初賽 1<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 1 | 初賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 2 | 初賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Heat 1 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 2 | 初賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 1 | 初賽 2<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 2 | 複賽<br>第二名<br>2nd<br>in Rep. |

# 2014 香港國際龍舟邀請賽 Hong Kong International Dragon Boat Races 2014

## 錦標賽賽制 Championships - Race Format

### 賽制三 Race format 3 (16-18 隊crews)

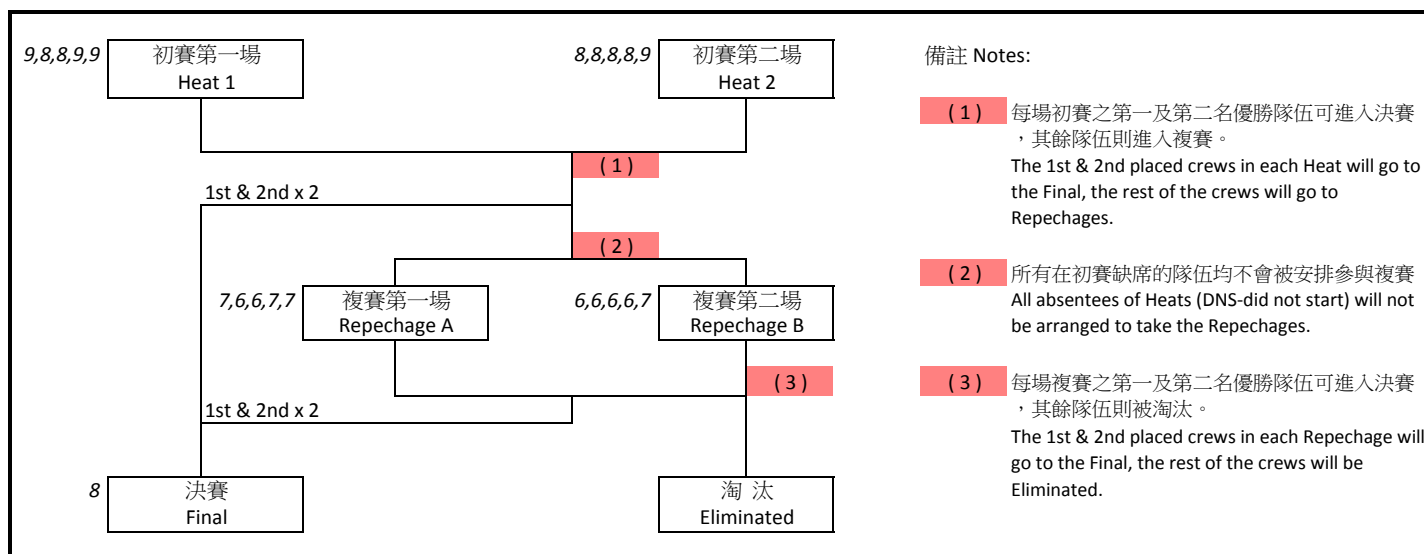
小龍國際公開組 Small Boat International Open (17 隊crews)

標準龍商行組 Standard Boat Inter-Company (18 隊crews)

小龍國際混合組 Small Boat International Mixed (16 隊crews)

小龍公開組 Small Boat Open (16 隊crews)

小龍混合組 Small Boat Mixed (17 隊crews)



備註 Notes:

- (1) 每場初賽之第一及第二名優勝隊伍可進入決賽，其餘隊伍則進入複賽。  
The 1st & 2nd placed crews in each Heat will go to the Final, the rest of the crews will go to Repechages.
- (2) 所有在初賽缺席的隊伍均不會被安排參與複賽  
All absentees of Heats (DNS-did not start) will not be arranged to take the Repechages.
- (3) 每場複賽之第一及第二名優勝隊伍可進入決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
The 1st & 2nd placed crews in each Repechage will go to the Final, the rest of the crews will be Eliminated.

賽道編排:

1. 各隊初賽之線道安排將在 9-5-2014 以抽籤方式分配。

Race Lane Allocation:

1. Lanes for Heats will be arranged by the drawing held on 9-5-2014.

2. 各隊複賽之線道及對賽隊伍之安排，將依各隊之初賽比賽時間計算如下:

2. Lanes for Repechages will be allocated according to the finishing time in Heats as follows:

| 複賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage A                          | 1                                | 2                              | 3                              | 4                              | 5                              | 6                               | 7                                | 8 |
|---|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---|
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第十一<br>最佳時間<br>11th<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time | 第九<br>最佳時間<br>9th<br>best time  | 第十三<br>最佳時間<br>13th<br>best time |   |
| 複賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage B                          | 1                                | 2                              | 3                              | 4                              | 5                              | 6                               | 7                                | 8 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第十二<br>最佳時間<br>12th<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第十<br>最佳時間<br>10th<br>best time |                                  |   |

3. 各隊決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配賽道如下:

3. Lanes for Final will be allocated according to the finish ranking in Heats & Repechages as follows:

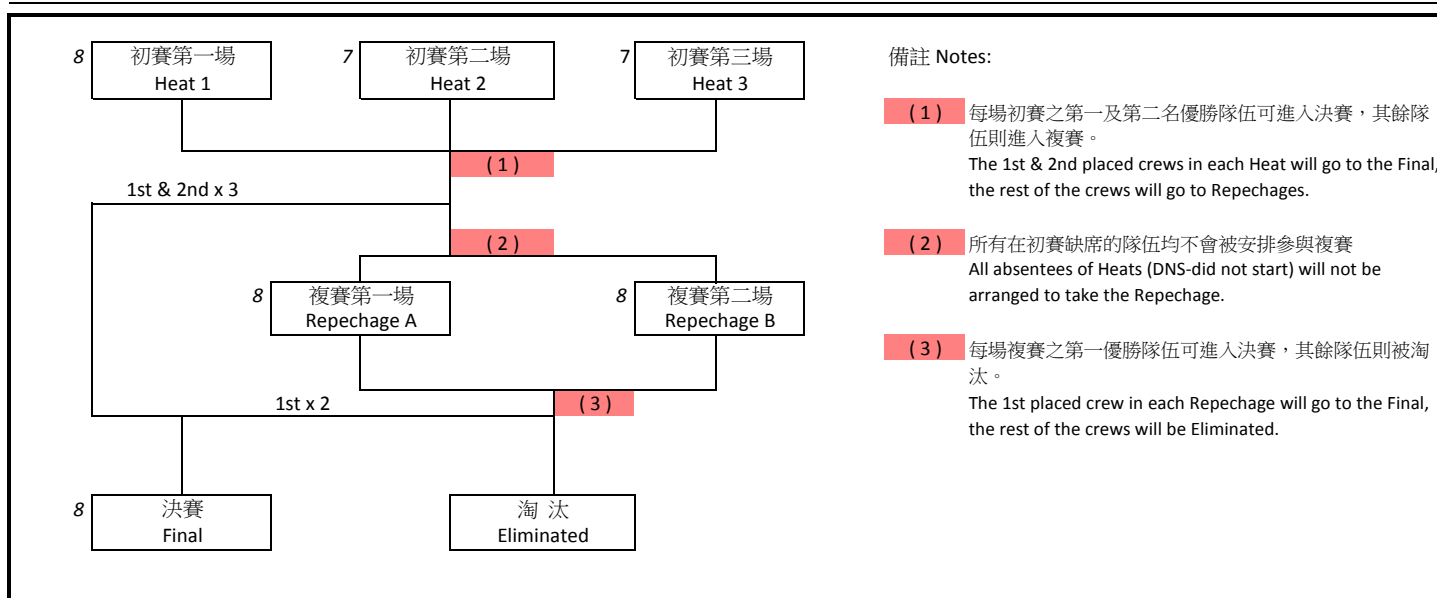
| 決賽賽道分配<br>Lane Allocation for Final       | 1                              | 2                              | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                              | 8                              |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages | 複賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.B | 複賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Rep.A | 初賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 2 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 1 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 2 | 初賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 1 | 複賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Rep.B | 複賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.A |

# 2014 香港國際龍舟邀請賽 Hong Kong International Dragon Boat Races 2014

## 錦標賽賽制 Championships - Race Format

### 賽制四 Race format 4

#### 標準龍公開組 Standard Boat Open (22 隊crews)



賽道編排:

Race Lane Allocation:

1. 各隊初賽之線道安排將在 9-5-2014 以抽籤方式分配。

1. Lanes for Heats will be arranged by the drawing held on 9-5-2014.

2. 各隊複賽之線道及對賽隊伍之安排，將依各隊之初賽比賽時間計算如下:

2. Lanes for Repechages will be allocated according to the finishing time in Heats as follows:

| 複賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage A                          | 1                                | 2                                | 3                              | 4                              | 5                              | 6                              | 7                               | 8                                | 9                                |
|---|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第十三<br>最佳時間<br>13th<br>best time | 第十一<br>最佳時間<br>11th<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time | 第九<br>最佳時間<br>9th<br>best time  | 第十五<br>最佳時間<br>15th<br>best time | 第十七<br>最佳時間<br>17th<br>best time |
| 複賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage B                          | 1                                | 2                                | 3                              | 4                              | 5                              | 6                              | 7                               | 8                                | 9                                |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第十四<br>最佳時間<br>14th<br>best time | 第十二<br>最佳時間<br>12th<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第十<br>最佳時間<br>10th<br>best time | 第十六<br>最佳時間<br>16th<br>best time | 第十八<br>最佳時間<br>18th<br>best time |

3. 各隊決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配賽道如下:

3. Lanes for Final will be allocated according to the finish ranking in Heats & Repechages as follows:

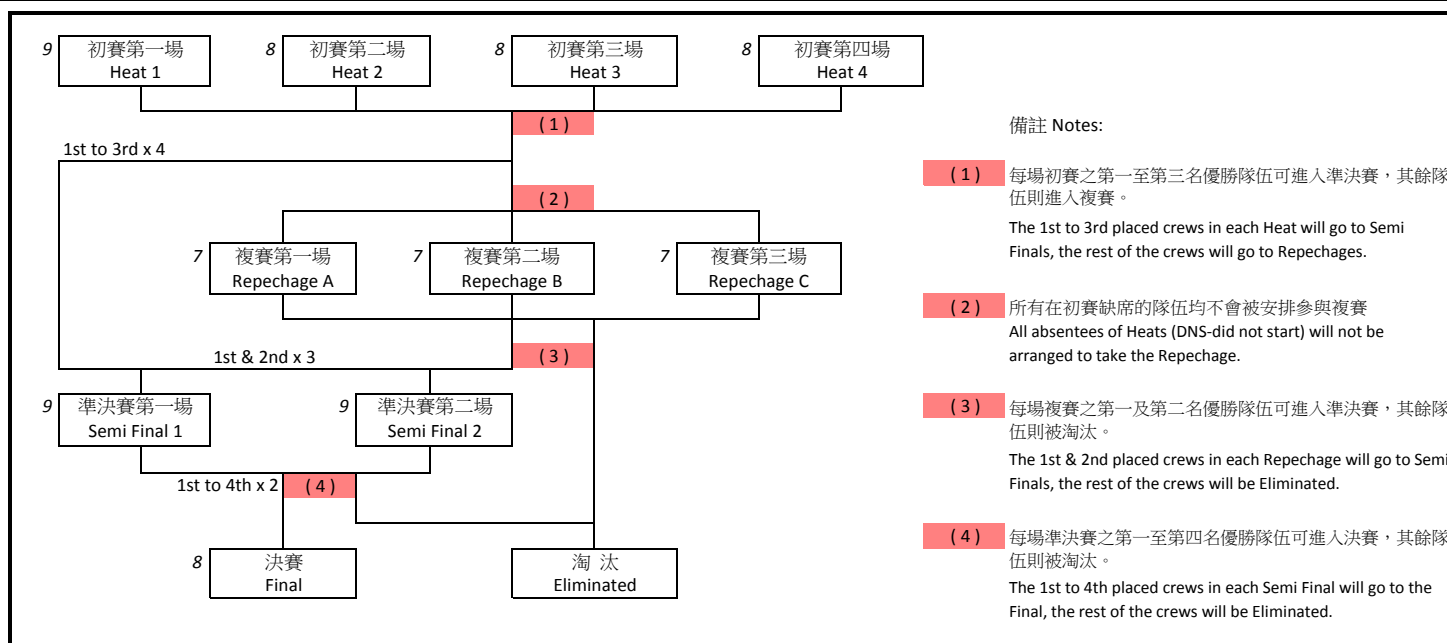
| 決賽賽道分配<br>Lane Allocation for Final       | 1                             | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                             |
|---|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages | 複賽1<br>第一名<br>1st<br>in Rep.A | 初賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 2 | 初賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Heat 3 | 初賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Heat 1 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 2 | 初賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 1 | 初賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 3 | 複賽2<br>第一名<br>1st<br>in Rep.B |

# 2014 香港國際龍舟邀請賽 Hong Kong International Dragon Boat Races 2014

## 錦標賽賽制 Championships - Race Format

### 賽制五 Race format 5

#### 標準龍混合組 Standard Boat Mixed (33 隊 Crews)



賽道編排: 1. 各隊初賽之線道安排將在 9-5-2014 以抽籤方式分配。

Lane Allocation: 1. Lanes for Heats will be arranged by the drawing held on 9-5-2014.

2. 各隊複賽之線道及對賽隊伍之安排，將依各隊之初賽比賽時間計算如下:

2. Lanes for Repechages will be allocated according to the finishing time in Heats as follows:

| 複賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage A                          | 1                                 | 2                                | 3                                | 4                              | 5                              | 6                              | 7                                | 8 |
|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第十九<br>最佳時間<br>19th<br>best time  | 第十三<br>最佳時間<br>13th<br>best time | 第十<br>最佳時間<br>10th<br>best time  | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time | 第十六<br>最佳時間<br>16th<br>best time |   |
| 複賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage B                          | 1                                 | 2                                | 3                                | 4                              | 5                              | 6                              | 7                                | 8 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第二十<br>最佳時間<br>20th<br>best time  | 第十四<br>最佳時間<br>14th<br>best time | 第十一<br>最佳時間<br>11th<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第十七<br>最佳時間<br>17th<br>best time |   |
| 複賽第三場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage C                          | 1                                 | 2                                | 3                                | 4                              | 5                              | 6                              | 7                                | 8 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第二十一<br>最佳時間<br>21st<br>best time | 第十五<br>最佳時間<br>15th<br>best time | 第十二<br>最佳時間<br>12th<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第九<br>最佳時間<br>9th<br>best time | 第十八<br>最佳時間<br>18th<br>best time |   |

3. 各隊準決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配賽道如下:

3. Lanes for Semi-Finals will be allocated according to the ranking in Heats & Repechages as follows:

| 準決賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 1 | 1                              | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                              | 9                              |
|--|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Rep.C | 初賽 4<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 4 | 初賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 2 | 初賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Heat 3 | 初賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Heat 1 | 初賽 4<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 4 | 初賽 2<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 2 | 複賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Rep.A | 複賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.B |
| 準決賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 2 | 1                              | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                              | 9                              |
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.A | 初賽 3<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 3 | 初賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 1 | 初賽 4<br>第一名<br>1st<br>in Heat 4 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 2 | 初賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 3 | 初賽 1<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 1 | 複賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Rep.B | 複賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.C |

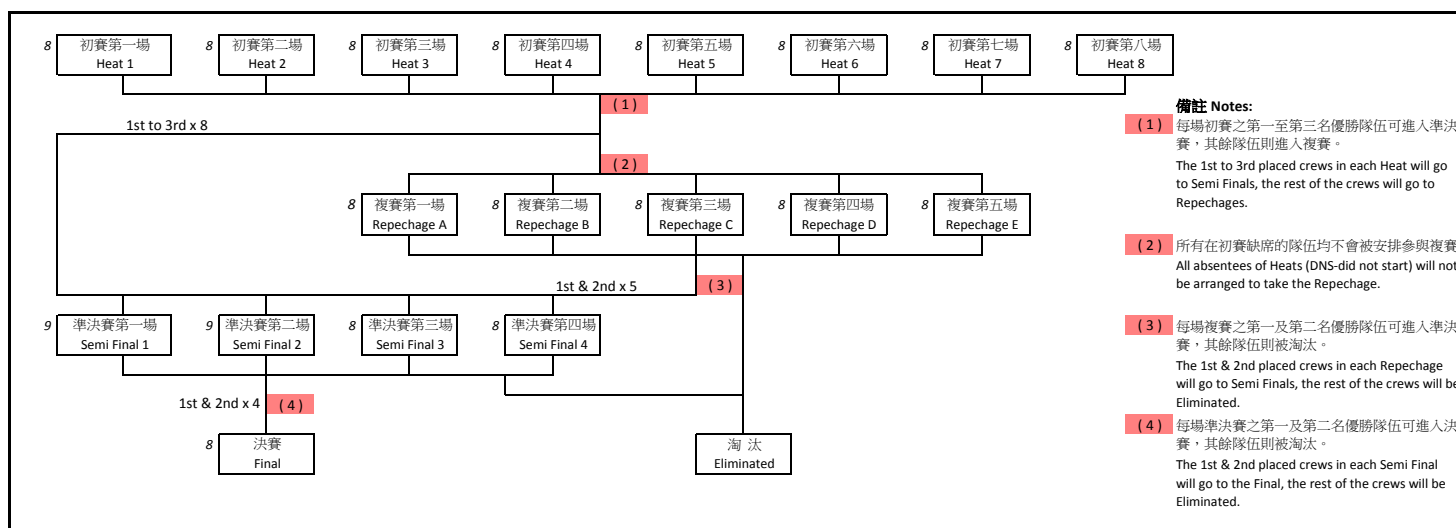
4. 決賽之線道安排將根據準決賽之名次分配賽道如下:

4. Lanes for The Final will be allocated according to the finish ranking in Semi Finals as follows:

| 決賽賽道分配<br>Lane Allocation for Final | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9 |
|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 準決賽之名次<br>Ranking in Semi-Finals    | 準決賽 2<br>第四名<br>4th in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第三名<br>3rd in<br>Semi Final<br>1 | 準決賽 2<br>第二名<br>2nd in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第一名<br>1st in<br>Semi Final<br>1 | 準決賽 2<br>第一名<br>1st in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第二名<br>2nd in<br>Semi Final<br>1 | 準決賽 2<br>第三名<br>3rd in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第四名<br>4th in<br>Semi Final<br>1 |   |

**2014 香港國際龍舟邀請賽**  
**Hong Kong International Dragon Boat Races 2014**

**國際金盃賽制A Grand Championships - Race format A**  
**國際公開組標準龍金盃賽 International Open Grand Championship (64 隊 Crews)**



賽道編排: 1. 各隊初賽之線道安排將根據賽隊在 6 月 7 日初賽或第一回合衝線時間先後次序分配。  
 Lane Allocation: 1. Lanes for Heats will be allocated according to the best finishing time in Heats or 1st rounds of races run on 7-6-2014.

2. 各隊複賽之線道及對賽隊伍之安排，將依各隊之初賽比賽時間計算如  
 2. Lanes for Repechages will be allocated according to the finishing time in Heats as follows:

| 複賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage A                          | 1                                 | 2                                 | 3                                | 4                              | 5                               | 6                                | 7                                 | 8                                 |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第三十六<br>最佳時間<br>36th<br>best time | 第二十一<br>最佳時間<br>21st<br>best time | 第十六<br>最佳時間<br>16th<br>best time | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time  | 第十一<br>最佳時間<br>11th<br>best time | 第二十六<br>最佳時間<br>26th<br>best time | 第三十一<br>最佳時間<br>31st<br>best time |
| 複賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage B                          | 1                                 | 2                                 | 3                                | 4                              | 5                               | 6                                | 7                                 | 8                                 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第三十七<br>最佳時間<br>37th<br>best time | 第二十二<br>最佳時間<br>22nd<br>best time | 第十七<br>最佳時間<br>17th<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time  | 第十二<br>最佳時間<br>12th<br>best time | 第二十七<br>最佳時間<br>27th<br>best time | 第三十二<br>最佳時間<br>32nd<br>best time |
| 複賽第三場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage C                          | 1                                 | 2                                 | 3                                | 4                              | 5                               | 6                                | 7                                 | 8                                 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第三十八<br>最佳時間<br>38th<br>best time | 第二十三<br>最佳時間<br>23rd<br>best time | 第十八<br>最佳時間<br>18th<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time  | 第十三<br>最佳時間<br>13th<br>best time | 第二十八<br>最佳時間<br>28th<br>best time | 第三十三<br>最佳時間<br>33rd<br>best time |
| 複賽第四場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage D                          | 1                                 | 2                                 | 3                                | 4                              | 5                               | 6                                | 7                                 | 8                                 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第三十九<br>最佳時間<br>39th<br>best time | 第二十四<br>最佳時間<br>24th<br>best time | 第十九<br>最佳時間<br>19th<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第九<br>最佳時間<br>9th<br>best time  | 第十四<br>最佳時間<br>14th<br>best time | 第二十九<br>最佳時間<br>29th<br>best time | 第三十四<br>最佳時間<br>34th<br>best time |
| 複賽第五場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage E                          | 1                                 | 2                                 | 3                                | 4                              | 5                               | 6                                | 7                                 | 8                                 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第四十<br>最佳時間<br>40th<br>best time  | 第二十五<br>最佳時間<br>25th<br>best time | 第二十<br>最佳時間<br>20th<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第十<br>最佳時間<br>10th<br>best time | 第十五<br>最佳時間<br>15th<br>best time | 第三十<br>最佳時間<br>30th<br>best time  | 第三十五<br>最佳時間<br>35th<br>best time |

3. 各隊準決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配賽道如下:  
 3. Lanes for The Semi-Finals will be allocated according to the ranking in Heats &

| 準決賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 1 | 1                              | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                              | 9                              |
|--|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 5<br>第一名<br>1st<br>in Rep.E | 初賽 5<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 5 | 初賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 3 | 初賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Heat 1 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 2 | 初賽 4<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 4 | 初賽 6<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 6 | 複賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Rep.A | 複賽 4<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.D |
| 準決賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 2 | 1                              | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                              | 9                              |
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.A | 初賽 7<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 7 | 初賽 5<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 5 | 初賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Heat 3 | 初賽 4<br>第一名<br>1st<br>in Heat 4 | 初賽 6<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 6 | 初賽 8<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 8 | 複賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Rep.B | 複賽 5<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.E |
| 準決賽第三場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 3 | 1                              | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                              | 9                              |
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.B | 初賽 1<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 1 | 初賽 7<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 7 | 初賽 5<br>第一名<br>1st<br>in Heat 5 | 初賽 6<br>第一名<br>1st<br>in Heat 6 | 初賽 8<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 8 | 初賽 2<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 2 | 複賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Rep.C |                                |
| 準決賽第四場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 4 | 1                              | 2                               | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                               | 8                              | 9                              |
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.C | 初賽 3<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 3 | 初賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 1 | 初賽 7<br>第一名<br>1st<br>in Heat 7 | 初賽 8<br>第一名<br>1st<br>in Heat 8 | 初賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 2 | 初賽 4<br>第三名<br>3rd<br>in Heat 4 | 複賽 4<br>第一名<br>1st<br>in Rep.D |                                |

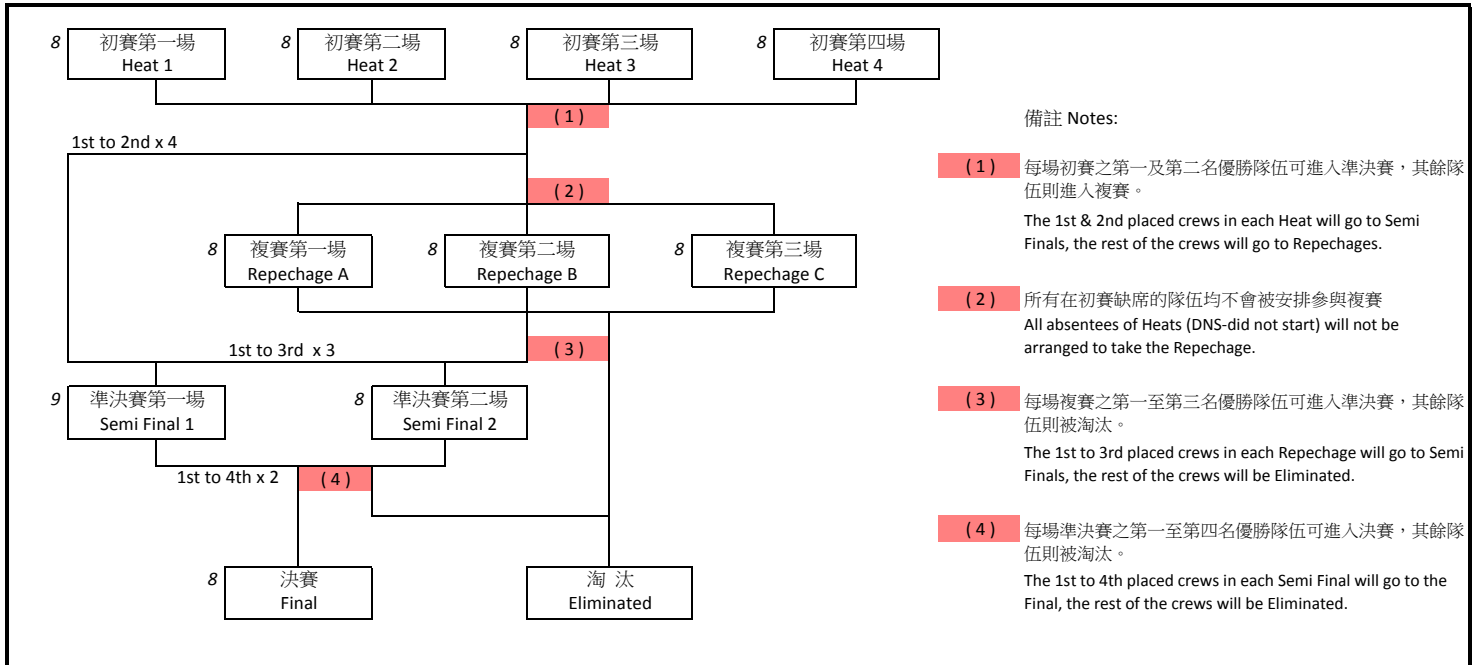
4. 決賽之線道安排將根據準決賽之名次分配賽道如下:  
 4. Lanes for The Final will be allocated according to the finish ranking in Semi Finals

| 決賽賽道分配<br>Lane Allocation for Final | 1                                      | 2                                      | 3                                      | 4                                      | 5                                      | 6                                      | 7                                      | 8                                      |
|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 準決賽之名次<br>Ranking in Semi Finals    | 準決賽 4<br>第二名<br>2nd<br>in Semi Final 4 | 準決賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Semi Final 1 | 準決賽 4<br>第一名<br>1st<br>in Semi Final 4 | 準決賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Semi Final 1 | 準決賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Semi Final 2 | 準決賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Semi Final 3 | 準決賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Semi Final 2 | 準決賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Semi Final 3 |

# 2014 香港國際龍舟邀請賽 Hong Kong International Dragon Boat Races 2014

## 國際金盃賽制B Grand Championships - Race format B

### 國際混合組標準龍金盃賽 International Mixed Grand Championship (32 隊 Crews)



賽道編排: 1. 各隊初賽之線道安排將根據賽隊在 6 月 7 日初賽或第一回合衝線時間先後次序分配。

Lane Allocation: 1. Lanes for Heats will be allocated according to the best finishing time in Heats or 1st rounds of races run on 7-6-2014.

2. 各隊複賽之線道及對賽隊伍之安排，將依各隊之初賽比賽時間計算如下:

2. Lanes for Repechages will be allocated according to the finishing time in Heats as follows:

| 複賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage A                          | 1                                 | 2                                | 3                                | 4                              | 5                              | 6                              | 7                                | 8                                 |
|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第二十二<br>最佳時間<br>22nd<br>best time | 第十三<br>最佳時間<br>13th<br>best time | 第十<br>最佳時間<br>10th<br>best time  | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time | 第十六<br>最佳時間<br>16th<br>best time | 第十九<br>最佳時間<br>19th<br>best time  |
| 複賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage B                          | 1                                 | 2                                | 3                                | 4                              | 5                              | 6                              | 7                                | 8                                 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第二十三<br>最佳時間<br>23rd<br>best time | 第十四<br>最佳時間<br>14th<br>best time | 第十一<br>最佳時間<br>11th<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第十七<br>最佳時間<br>17th<br>best time | 第二十<br>最佳時間<br>20th<br>best time  |
| 複賽第三場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage C                          | 1                                 | 2                                | 3                                | 4                              | 5                              | 6                              | 7                                | 8                                 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats of remaining teams | 第二十四<br>最佳時間<br>24th<br>best time | 第十五<br>最佳時間<br>15th<br>best time | 第十二<br>最佳時間<br>12th<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第九<br>最佳時間<br>9th<br>best time | 第十八<br>最佳時間<br>18th<br>best time | 第二十一<br>最佳時間<br>21st<br>best time |

3. 各隊準決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配賽道如下:

3. Lanes for Semi-Finals will be allocated according to the ranking in Heats & Repechages as follows:

| 準決賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 1 | 1                              | 2                              | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                              | 8                              | 9                              |
|--|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 1<br>第三名<br>3rd<br>in Rep.A | 複賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Rep.A | 初賽 4<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 4 | 初賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Heat 1 | 初賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Heat 3 | 初賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 2 | 複賽 3<br>第一名<br>1st<br>in Rep.C | 複賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.B | 複賽 3<br>第三名<br>3rd<br>in Rep.C |
| 準決賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Semi Final 2 | 1                              | 2                              | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                              | 8                              | 9                              |
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages      | 複賽 2<br>第三名<br>3rd<br>in Rep.B | 複賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Rep.B | 初賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 3 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 2 | 初賽 4<br>第一名<br>1st<br>in Heat 4 | 初賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 1 | 複賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.A | 複賽 3<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.C |                                |

4. 決賽之線道安排將根據準決賽之名次分配賽道如下:

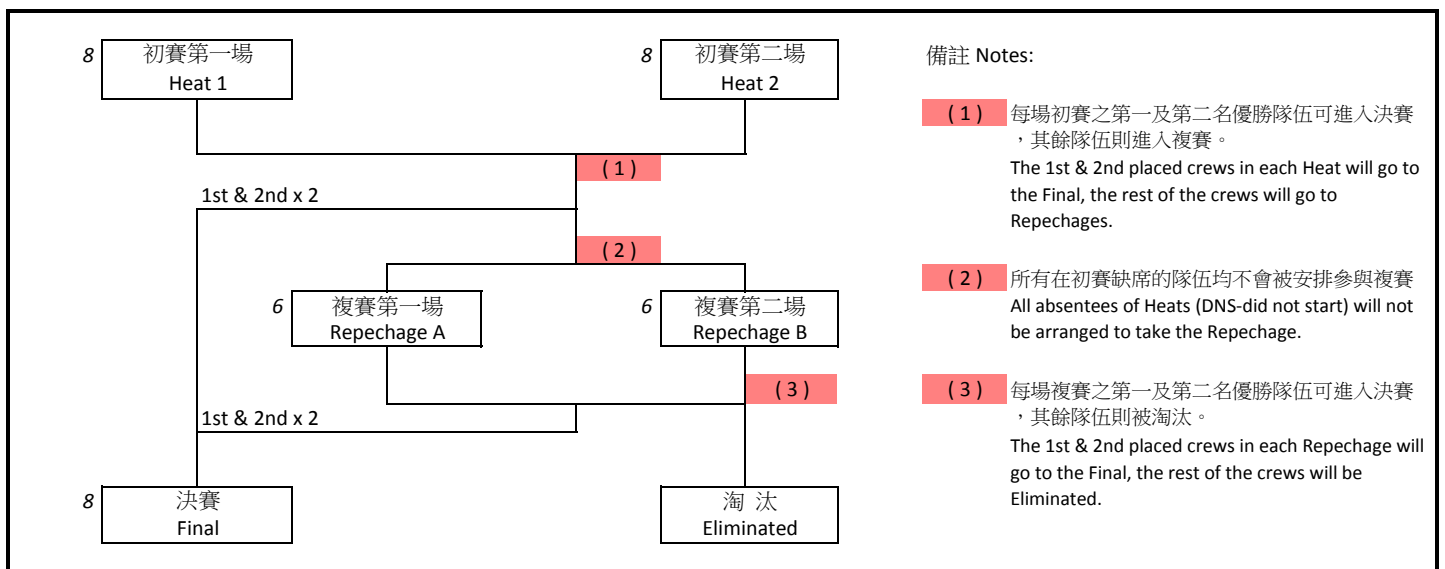
4. Lanes for The Final will be allocated according to the finish ranking in Semi Finals as follows:

| 決賽賽道分配<br>Lane Allocation for Final | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9 |
|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 準決賽之名次<br>Ranking in Semi Finals    | 準決賽 2<br>第四名<br>4th in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第三名<br>3rd in<br>Semi Final<br>1 | 準決賽 2<br>第二名<br>2nd in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第一名<br>1st in<br>Semi Final<br>1 | 準決賽 2<br>第一名<br>1st in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第二名<br>2nd in<br>Semi Final<br>1 | 準決賽 2<br>第三名<br>3rd in<br>Semi Final<br>2 | 準決賽 1<br>第四名<br>4th in<br>Semi Final<br>1 |   |

# 2014 香港國際龍舟邀請賽 Hong Kong International Dragon Boat Races 2014

## 國際金盃賽賽制C Grand Championships - Race format C

### 國際女子組標準龍金盃賽 International Women Grand Championship (16 隊Crews)



賽道編排:

Race Lane Allocation:

1. 各隊初賽之線道安排將根據賽隊在 6 月 7 日初賽或第一回合衝線時間先後次序分配。

1. Lanes for Heats will be allocated according to the best finishing time in Heats or 1st rounds of races run on 7-6-2014.

2. 各隊複賽之線道及對賽隊伍之安排，將依各隊之初賽比賽時間計算如下:

2. Lanes for Repechages will be allocated according to the finishing time in Heats as follows:

| 複賽第一場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage A                             | 1                                | 2                              | 3                              | 4                              | 5                              | 6                               | 7                                | 8 |
|--|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---|
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats<br>of remaining teams | 第十一<br>最佳時間<br>11th<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time | 第九<br>最佳時間<br>9th<br>best time  | 第十三<br>最佳時間<br>13th<br>best time |   |
| 複賽第二場賽道分配<br>Lane Allocation for Repechage B                             | 1                                | 2                              | 3                              | 4                              | 5                              | 6                               | 7                                | 8 |
| 餘下初賽隊伍依時間之名次<br>Ranking of finishing time in Heats<br>of remaining teams | 第十二<br>最佳時間<br>12th<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第十<br>最佳時間<br>10th<br>best time |                                  |   |

3. 各隊決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配賽道如下:

3. Lanes for Final will be allocated according to the finish ranking in Heats & Repechages as follows:

| 決賽賽道分配<br>Lane Allocation for Final       | 1                              | 2                              | 3                               | 4                               | 5                               | 6                               | 7                              | 8                              |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 初賽及複賽之名次<br>Ranking in Heats & Repechages | 複賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.B | 複賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Rep.A | 初賽 2<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 2 | 初賽 1<br>第一名<br>1st<br>in Heat 1 | 初賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Heat 2 | 初賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Heat 1 | 複賽 2<br>第一名<br>1st<br>in Rep.B | 複賽 1<br>第二名<br>2nd<br>in Rep.A |



**2014 香港國際龍舟邀請賽**  
**Hong Kong International Dragon Boat Races 2014**

**會長盾賽制 President Shield - Race format**

冠軍可得會長盾。 President Shield will be awarded to the champion.  
此為單一場決賽的賽事。 This is a single-round event.

獲選準則：

所有在2014年 6 月 7 日舉行的本地標準龍 500 米錦標賽初賽或第一回合首 8名最快時間隊伍。  
(青年 U23 錦標賽除外)

Selection Criteria:

The first 8 teams with the best race time from heats or 1st rounds of local 500M Standard Boat Championships  
(except Junior U23) run on 7-6-2014 will be selected to join this race.

賽道編排:

賽道將根據賽隊初賽或第一回合衝線時間先後次序分配如下:

Lane Allocation:

Race lanes will be allocated according to the ranking of finishing time of heats or 1st rounds as follows:

| 賽道分配<br>Lane Allocation  | 1                              | 2                              | 3                              | 4                              | 5                              | 6                              | 7                              | 8                              |
|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 初賽或第一回合<br>衝線時間名次<br>Ranking of Finishing time<br>in Heats<br>or 1st Round | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time |

**2014 香港國際龍舟邀請賽**  
**Hong Kong International Dragon Boat Races 2014**

**主席盾賽制 Chairman Shield - Race format**

冠軍可得主席盾。Chairman Shield will be awarded to the champion.  
此為單一場決賽的賽事。 This is a single-round event.

獲選準則：  
Selection Criteria: 所有在2014年 6 月 7 日舉行的本地標準龍 500 米青年 U23 錦標賽初賽或第一回合首 8名最快時間隊伍。  
The first 8 teams with the best race time from heats or 1st rounds of local 500M Standard Boat Junior U23 Championship run on 7-6-2014 will be selected to join this race.

賽道編排：  
Lane Allocation: 賽道將根據賽隊初賽或第一回合衝線時間先後次序分配如下：  
Race lanes will be allocated according to the ranking of finishing time of heats or 1st rounds as follows:

| 賽道分配<br>Lane Allocation  | 1                              | 2                              | 3                              | 4                              | 5                              | 6                              | 7                              | 8                              |
|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 初賽或第一回合<br>衝線時間名次<br>Ranking of Finishing time<br>in Heats<br>or 1st Round | 第八<br>最佳時間<br>8th<br>best time | 第五<br>最佳時間<br>5th<br>best time | 第四<br>最佳時間<br>4th<br>best time | 第一<br>最佳時間<br>1st<br>best time | 第二<br>最佳時間<br>2nd<br>best time | 第三<br>最佳時間<br>3rd<br>best time | 第六<br>最佳時間<br>6th<br>best time | 第七<br>最佳時間<br>7th<br>best time |